

594147-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi tat-tindif – 10045857-Unterhaltsreinigung (Los 1) und Glas- und Rahmenreinigung (Los 2) am GIZ Standort Schellingstraße Berlin

OJ S 166/2026 28/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Email: michelle.girschikofsky@giz.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: 10045857-Unterhaltsreinigung (Los 1) und Glas- und Rahmenreinigung (Los 2) am GIZ Standort Schellingstraße Berlin

Deskrizzjoni: Die anzubietenden Leistungen werden in folgenden Objekten erbracht: - GIZ-Schellingstraße (BS), Schellingstraße, 10785 Berlin Die Leistungen fallen in zwei Losen an. Die Aufteilung der Lose ist unter fachlichen Gesichtspunkten erfolgt. Details zu Intervallen, Arten und Umfängen der zu erbringenden Leistungen sind der Leistungsbeschreibung nebst Anlagen insbesondere den Preisblättern zu entnehmen. Die AG behält sich vor, die zu reinigenden Flächen und Intervalle ohne neues Vergabeverfahren im Rahmen des § 132 GWB zu erhöhen und/oder zu reduzieren. Die Abgabe von Angeboten kann für ein Los oder beide Lose erfolgen. Innerhalb der Lose sind jedoch alle Einzelleistungen anzubieten. Die Vergabe der Leistungen erfolgt je Los. Die Einzelvergabe von Gewerken ist nicht vorgesehen.

Identifikatur tal-proċedura: 16b7cf91-766d-4044-b468-3a97f77dcfe9

Identifikatur intern: 10045857

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90910000 Servizi tat-tindif

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90911000 Servizi ta' tindif ta' residenzi, binjiet u twieqi, 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini, 90911300 Servizi tat-tindif tat-twieqi

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Schellingstraße

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10785

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6DYSH08FL# Die Kommunikation in diesem Verfahren findet ausschließlich über das Kommunikationstool im Projektbereich des Vergabeportals statt. Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH; Sitz der Gesellschaft Bonn und Eschborn; Registergericht; Eintragungs-Nr. HRB 18384 und Amtsgericht Frankfurt am Main; Eintragungs-Nr. HRB 12394; USt-IdNr. DE 113891176; Vorsitzender des Aufsichtsrats Staatssekretär Niels Annen; Vorstand: Thorsten Schaefer-Gümbel (Vorstandssprecher), Ingrid-Gabriela Hoven (Stellvertretende Vorstandssprecherin), Anna Sophie Herken

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offeriti: 2

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

Frodi: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

Il-korruzzjoni: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

Insolvenza: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

Assijiet amministrati minn likwidatur: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

Sitwazzjoni analoga b'hal falliment skont il-liġi nazzjonali: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

Imġiba professjonali serjament ħażina: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

Kunflitt ta' interess min'habba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Unterhaltsreinigung am GIZ Standort Schellingstraße Berlin

Deskrizzjoni: Los 1 umfasst die Unterhaltsreinigung, die Durchführung von Tagesdiensten, die Bereitstellung von Verbrauchsmaterialien, Sonderreinigungsleistungen sowie die Gestellung von Schmutzfangmatten. Die Grundfläche des Objekts beträgt ca. 6.850 m². Im Rahmen der Unterhaltsreinigung ist eine jährliche Reinigungsfläche von ca. 799.500 m² zu bearbeiten. Darüber hinaus sind im Rahmen der Tagesdienste jährlich ca. 1.000 Arbeitsstunden zu erbringen. Der Leistungszeitraum beginnt am 01.03.2027 und endet am 31.12.2028. Los 2 umfasst die Glas- und Rahmenreinigung des Objekts. Die zu reinigende Glas- und Rahmenfläche beträgt insgesamt ca. 3.870 m². Die Reinigung erfolgt einmal jährlich einschließlich der Rahmen. Davon sind ca. 1.600 m² einseitig zu reinigen; die übrigen Flächen sind beidseitig zu reinigen. Der Leistungszeitraum beginnt am 01.03.2027 und endet am 31.12.2028.

Identifikatur intern: 1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90910000 Servizi tat-tindif

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90911000 Servizi ta' tindif ta' residenzi, binjiet u twieqi, 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini, 90911300 Servizi tat-tindif tat-twieqi

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Schellingstraße

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10785

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/03/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2028

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Dan huwa akkwist rikorrenti

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: DE-A1: Bedingungen an die Auftragsausführung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Die Eignungskriterien stammen, mangels passender Kategorie, nicht ausschließlich aus der oben stehenden Kriterienkategorie. 1. Eigenerklärung: Name des Unternehmens und Anschrift, Steuer ID, Eintragung ins Handelsregister oder gleichwertigem Register nach den Rechtsvorschriften des Herkunftslands 2. Keine Ausschlussgründe nach § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, Verordnung über Russland Sanktionen 3. Erklärung der Bergewerkschaft und/oder Erklärung Nachunternehmer (falls zutreffend)

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: DE-B1: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Los 1: 1. Grundlage der fachlichen Bewertung sind nur Referenzprojekte mit einem Mindestauftragsvolumen von 200.000,00 EUR (netto) 2. Mindestens 3 Referenzprojekte im Fachgebiet Unterhaltsreinigung in den letzten 3 Jahren Los 2: 1. Grundlage der fachlichen Bewertung sind nur Referenzprojekte mit einem Mindestauftragsvolumen von 8.000,00 EUR (netto) 2. Mindestens 3 Referenzprojekte im Fachgebiet Glasreinigung in den letzten 3 Jahren

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: DE-C1: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Los 1: Durchschnittlicher Jahresumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren in EUR (netto) (Bei Ausschreibungen, die innerhalb von sechs Monaten nach dem Ende des letzten Geschäftsjahres von der GIZ veröffentlicht werden, kann das viertletzte Geschäftsjahr herangezogen werden.), mindestens 400.000,00 EUR (netto) Los 2: Durchschnittlicher Jahresumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren in EUR (netto) (Bei Ausschreibungen, die innerhalb von sechs Monaten nach dem Ende des letzten Geschäftsjahres von der GIZ veröffentlicht werden, kann das viertletzte Geschäftsjahr herangezogen werden.), mindestens 20.000,00 EUR (netto)

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: DE-C2: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Los 1: Durchschnittliche Zahl der Beschäftigten und Führungskräfte in den letzten drei Kalenderjahren, mindestens 10 Personen Los 2: Durchschnittliche Zahl der Beschäftigten und Führungskräfte in den letzten drei Kalenderjahren, mindestens 5 Personen

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 21/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYSH08FL/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYSH08FL>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYSH08FL>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 29/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 62 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die GIZ fordert im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter auf, Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammern des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Glas- und Rahmenreinigung am GIZ Standort Schellingstraße Berlin

Deskrizzjoni: Los 1 umfasst die Unterhaltsreinigung, die Durchführung von Tagesdiensten, die Bereitstellung von Verbrauchsmaterialien, Sonderreinigungsleistungen sowie die Gestellung von Schmutzfangmatten. Die Grundfläche des Objekts beträgt ca. 6.850 m². Im Rahmen der Unterhaltsreinigung ist eine jährliche Reinigungsfläche von ca. 799.500 m² zu bearbeiten. Darüber hinaus sind im Rahmen der Tagesdienste jährlich ca. 1.000 Arbeitsstunden zu erbringen. Der Leistungszeitraum beginnt am 01.03.2027 und endet am 31.12.2028. Los 2 umfasst die Glas- und Rahmenreinigung des Objekts. Die zu reinigende Glas- und Rahmenfläche beträgt insgesamt ca. 3.870 m². Die Reinigung erfolgt einmal jährlich einschließlich der Rahmen. Davon sind ca. 1.600 m² einseitig zu reinigen; die übrigen Flächen sind beidseitig zu reinigen. Der Leistungszeitraum beginnt am 01.03.2027 und endet am 31.12.2028.

Identifikatur intern: 2

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90910000 Servizi tat-tindif

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90911000 Servizi ta' tindif ta' residenzi, binjiet u twieqi, 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini, 90911300 Servizi tat-tindif tat-twieqi

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Schellingstraße

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10785

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/03/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2028

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Dan huwa akkwist rikorrenti

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: DE-A1: Bedingungen an die Auftragsausführung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Die Eignungskriterien stammen, mangels passender Kategorie, nicht ausschließlich aus der oben stehenden Kriterienkategorie. 1. Eigenerklärung: Name des Unternehmens und Anschrift, Steuer ID, Eintragung ins Handelsregister oder gleichwertigem Register nach den Rechtsvorschriften des Herkunftslands 2. Keine Ausschlussgründe nach § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, Verordnung über Russland Sanktionen 3. Erklärung der Bewerbungsgemeinschaft und/oder Erklärung Nachunternehmer (falls zutreffend)

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: DE-B1: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Los 1: 1. Grundlage der fachlichen Bewertung sind nur Referenzprojekte mit einem Mindestauftragsvolumen von 200.000,00 EUR (netto) 2. Mindestens 3 Referenzprojekte im Fachgebiet Unterhaltsreinigung in den letzten 3 Jahren Los 2: 1. Grundlage der fachlichen Bewertung sind nur Referenzprojekte mit einem Mindestauftragsvolumen von 8.000,00 EUR (netto) 2. Mindestens 3 Referenzprojekte im Fachgebiet Glasreinigung in den letzten 3 Jahren

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: DE-C1: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Los 1: Durchschnittlicher Jahresumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren in EUR (netto) (Bei Ausschreibungen, die innerhalb von sechs Monaten nach dem Ende des letzten Geschäftsjahres von der GIZ veröffentlicht werden, kann das viertletzte Geschäftsjahr herangezogen werden.), mindestens 400.000,00 EUR (netto) Los 2: Durchschnittlicher Jahresumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren in EUR (netto) (Bei Ausschreibungen, die innerhalb von sechs Monaten nach dem Ende des letzten Geschäftsjahres von der GIZ veröffentlicht werden, kann das viertletzte Geschäftsjahr herangezogen werden.), mindestens 20.000,00 EUR (netto)

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: DE-C2: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Los 1: Durchschnittliche Zahl der Beschäftigten

und Führungskräfte in den letzten drei Kalenderjahren, mindestens 10 Personen Los 2:
Durchschnittliche Zahl der Beschäftigten und Führungskräfte in den letzten drei
Kalenderjahren, mindestens 5 Personen

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 21/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-
Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6DYYSH08FL/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6DYYSH08FL>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6DYYSH08FL>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 29/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 62 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati
aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die GIZ fordert im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber
oder Bieter auf, Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le
Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus
der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammern des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3
GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen
Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem
Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der
Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die

aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Numru tar-registrazzjoni: 993-80072-52
Indirizz postali: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
Belt: Eschborn
Kodiċi postali: 65760
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: michelle.girschikofsky@giz.de
Telefown: +49 6196792646
Fax: +49 6196791115
Indirizz tal-internet: <https://www.giz.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammern des Bundes
Numru tar-registrazzjoni: 022894990
Indirizz postali: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53113
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefown: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163
Indirizz tal-internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: cb25c2ec-6189-4240-adb8-fa52474d122e - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 27/08/2026 11:28:43 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 594147-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 166/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 28/08/2026